



(1) **EG-Baumusterprüfbescheinigung**

(2) **- Richtlinie 94/9/EG -**
Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung
in explosionsgefährdeten Bereichen

(3) **BVS 04 ATEX E 097 X**

(4) **Gerät:** Ex i Relaismodul 9172/**-11-00

(5) **Hersteller:** R. STAHL Schaltgeräte GmbH

(6) **Anschrift:** D 74638 Waldenburg

(7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.


(8) Die Zertifizierungsstelle der EXAM BBG Prüf- und Zertifizier GmbH, benannte Stelle Nr. 0158 gemäß Artikel 9 der Richtlinie 94/9/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. März 1994, bescheinigt, dass das Gerät die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie erfüllt.
Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem Prüfprotokoll BVS PP 04.2067 EG niedergelegt.

(9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit
EN 50014:1997 + A1 – A2 Allgemeine Bestimmungen
EN 50020:2002 Eigensicherheit 'i'
EN 50284:1999 Gerätegruppe II Kategorie 1G
EN 50021:1999 Zündschutzart 'n'

(10) Falls das Zeichen „X“ hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird in der Anlage zu dieser Bescheinigung auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes hingewiesen.

(11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf die Konzeption und die Baumusterprüfung des beschriebenen Gerätes in Übereinstimmung mit der Richtlinie 94/9/EG.
Für Herstellung und Inverkehrbringen des Gerätes sind weitere Anforderungen der Richtlinie zu erfüllen, die nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt sind

(12) Die Kennzeichnung des Gerätes muss die folgenden Angaben enthalten:

 **II (1)GD [EEx ia] IIC/IIB** und
II 3G EEx nAC II T4

EXAM BBG Prüf- und Zertifizier GmbH

Bochum, den 12. Juli 2004



Zertifizierungsstelle



Fachbereich

(13) Anlage zur

(14) **EG-Baumusterprüfbescheinigung**

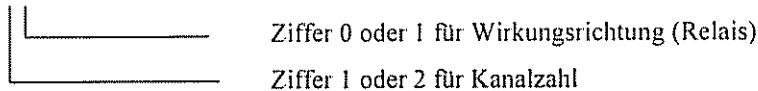
BVS 04 ATEX E 097 X

(15) 15.1 Gegenstand und Typ

Ex i Relaismodul Typ 9172/**-11-00

Anstelle der *** werden in der vollständigen Benennung Ziffern eingefügt, die unterschiedliche Ausführungen kennzeichnen:

Typ 9172/**-11-00



15.2 Beschreibung

Das Ex i Relaismodul, das außerhalb des explosionsgefährdeten Bereiches errichtet oder in ein Gehäuse eingebaut wird, das den Anforderungen der EN 50021 entspricht, dient zur Signalübertragung zwischen eigensicheren und nicht-eigensicheren Stromkreisen.

15.3 Kenngrößen

15.3.1 Typ 9172/*0-11-00

15.3.1.1 Nicht-eigensichere Kontakt-Stromkreise, Klemmen 1 bis 3 und 4 bis 6 (bei Typ 9172/20-11-00) gemäß der folgenden Tabelle:

Schaltspannung	AC 250 V	DC 220 V	DC 125 V	DC 60 V	DC 30 V
Schaltstromstärke	4 A	0,1 A	0,25 A	0,8 A	4 A
Schaltleistung	100 VA				100 W

bei Einsatz in der Kategorie 3G gelten folgende Werte:

Schaltspannung	AC 125 V	DC 125 V	DC 60 V	DC 30 V
Schaltstromstärke	4 A	0,25 A	0,8 A	4 A
Schaltleistung	100 VA			100 W

max. Spannung Um AC 253 V

15.3.1.2 Eigensichere Eingangsstromkreise in der Zündschutzart EEx ia II
Klemmen 10 – 11 und 14 - 15 (bei Typ 9172/20-11-00)

Werte für jeden Kanal

Spannung	U _i	DC 30	V
Stromstärke	I _i	150	mA
Leistung	P _i	1,3	W
wirksame innere Kapazität		C _i	vernachlässigbar
wirksame innere Induktivität – effective internal inductance		L _i	vernachlässigbar

- 15 3 2 Typ 9172/*1-11-00
- 15 3 2 1 Nicht-eigensichere Eingangsstromkreise, Klemmen 1 - 2 und 5 - 6 (bei Typ 9172/21-11-00)
- | | | | | |
|-----------------|----|----|-----|----|
| Nennspannung | | DC | 24 | V |
| Nennstromstärke | | | 20 | mA |
| max Spannung | Um | AC | 253 | V |
- 15 3 2 2 Eigensichere Ausgangs- (potenzialfreie Relaiskontakt-) Stromkreise in der Zündschutzart EEx ia II
 Klemmen 10 – 12 und 13 - 15 (bei Typ 9172/21-11-00)
 Werte für jeden Kanal gemäß der folgenden Tabelle:

Schaltspannung	Ui	AC 125 V	DC 125 V	DC 60 V	DC 30 V
Schaltstromstärke	Ii	4 A	0,25 A	0,8 A	4 A

wirksame innere Kapazität	Ci	vernachlässigbar
wirksame innere Induktivität	Li	vernachlässigbar

- 15 3 3 Umgebungstemperaturbereich
- | | | |
|--|----|-------------------|
| | Ta | -20 °C bis +70 °C |
|--|----|-------------------|

(16) Prüfprotokoll

BVS PP 04 2067 EG, Stand 12.07.2004

(17) Besondere Bedingungen für die sichere Anwendung

Bei der Errichtung des Relaismoduls in Bereichen, die Kategorie 3G Betriebsmittel erfordern, muss dieses Modul in ein Gehäuse, das den Anforderungen der EN 50021 entspricht, eingebaut werden



1. Nachtrag

(Ergänzung gemäß Richtlinie 94/9/EG Anhang III Ziffer 6)

zur EG-Baumusterprüfbescheinigung BVS 04 ATEX E 097 X

Gerät: Ex i Relaismodul Typ 9172/**-11-00

Hersteller: R. STAHL Schaltgeräte GmbH

Anschrift: 74638 Waldenburg

Beschreibung

Das Relaismodul wurde nach den Normen der Reihe EN 60079-** und EN 61241-* geprüft.
Die Schaltung wurde geringfügig geändert und eine neue Ausführung ist möglich:
Typen 9172/*2-11-00 (Spulen- und Kontakt-Stromkreis(e) Ex i).

Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der geänderten Ausführung werden erfüllt durch Übereinstimmung mit

EN 60079-0:2006 Allgemeine Anforderungen
EN 60079-11:2007 Eigensicherheit 'i'
EN 60079-26:2007 Gerätegruppe II Kategorie 1G
EN 60079-15:2005 Zündschutzart „n“
EN 61241-0:2006 Allgemeine Anforderungen
EN 61241-11:2006 Eigensicherheit 'iD'

Die Kennzeichnung des Gerätes muss die folgenden Angaben enthalten:

II 3(1) G Ex nA nC [ia] IIC T4
II (1) D [Ex iaD]

Kenngrößen

- 1 Typ 9172/*0-11-00
- 1.1 Nicht-eigensichere Kontakt-Stromkreise, Klemmen 1 bis 3 und 4 bis 6 (bei Typ 9172/20-11-00) gemäß der folgenden Tabelle:

Schaltspannung	AC 253 V	DC 220 V	AC 125 V	DC 125 V	DC 60 V	DC 30 V
Schaltstromstärke	4 A	0,1 A	4 A	0,25 A	0,3 A	4 A
Schaltleistung	100 VA		100 VA			100 W

bei Einsatz in der Kategorie 3G wird die Schaltspannung auf 125 V begrenzt

max. Spannung Um AC 253 V

1.2 Eigensichere Eingangsstromkreise in der Zündschutzart Ex ia II*
Klemmen 10 – 11 und 14 - 15 (bei Typ 9172/20-11-00)

Werte für jeden Kanal

Spannung	U _i	DC	30	V
Stromstärke	I _i		150	mA
Leistung	P _i		1,3	W
Innere Kapazität	C _i		vernachlässigbar	
Innere Induktivität	L _i		vernachlässigbar	

2 Typ 9172/*1-11-00

2.1 Nicht-eigensichere Eingangsstromkreise, Klemmen 1 - 2 und 5 - 6 (bei Typ 9172/21-11-00)

Nennspannung		DC	24	V
Nennstromstärke			20	mA
max. Spannung	U _m	AC	253	V

2.2 Eigensichere Ausgangs- (potentialfreie Relaiskontakt-) Stromkreise in der Zündschutzart Ex ia II*
Klemmen 10 – 12 und 13 - 15 (bei Typ 9172/21-11-00)

Werte für jeden Kanal gemäß der folgenden Tabelle:

Schaltspannung	U _i	AC 125 V	DC 125 V	DC 60 V	DC 30 V
Schaltstromstärke	I _i	4 A	0,25 A	0,3 A	4 A

Innere Kapazität	C _i	vernachlässigbar
Innere Induktivität	L _i	vernachlässigbar

3 Typ 9172/*2-11-00

3.1 Eigensichere Eingangsstromkreise in der Zündschutzart Ex ia II*
Klemmen 10 – 11 und 14 - 15 (bei Typ 9172/22-11-00)

Werte für jeden Kanal

Spannung	U _i	DC	30	V
Stromstärke	I _i		150	mA
Leistung	P _i		1,3	W
Innere Kapazität	C _i		vernachlässigbar	
Innere Induktivität	L _i		vernachlässigbar	

3.2 Eigensichere Ausgangs- (potentialfreie Relaiskontakt-) Stromkreise in der Zündschutzart Ex ia II*
Klemmen 1 – 3 und 4 - 6 (bei Typ 9172/22-11-00)

Werte für jeden Kanal gemäß der folgenden Tabelle:

Schaltspannung	U _i	AC 125 V	DC 125 V	DC 60 V	DC 30 V
Schaltstromstärke	I _i	4 A	0,25 A	0,3 A	4 A

Innere Kapazität	C _i	vernachlässigbar
Innere Induktivität	L _i	vernachlässigbar

4 Umgebungstemperaturbereich Ta -20 °C bis +70 °C

Besondere Bedingungen für die sichere Anwendung bzw. Verwendungshinweise

Bei der Errichtung des Ex i Relaismoduls in Bereichen, die Kategorie 3G Betriebsmittel erfordern, muss dieses Modul in ein Gehäuse, das den Anforderungen der EN 60079-15 entspricht, eingebaut werden.

Prüfprotokoll

BVS PP 04.2067 EG, Stand 07.07.2008

DEKRA EXAM GmbH

Bochum, den 07. Juli 2008



Zertifizierungsstelle



Fachbereich

(1) 2. Nachtrag zur EG-Baumusterprüfbescheinigung

(2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - Richtlinie 94/9/EG Ergänzung gemäß Anhang III Ziffer 6

(3) Nr. der EG-Baumusterprüfbescheinigung: **BVS 04 ATEX E 097 X**

(4) Gerät: **Ex i Relaismodul Typ 9172/**-11-00**

(5) Hersteller: **R. STAHL Schaltgeräte GmbH**

(6) Anschrift: **74638 Waldenburg**

(7) Die Bauart dieser Geräte sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu diesem Nachtrag festgelegt.

(8) Die Zertifizierungsstelle der DEKRA EXAM GmbH, benannte Stelle Nr. 0158 gemäß Artikel 9 der Richtlinie 94/9/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. März 1994, bescheinigt, dass diese Geräte die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie erfüllen. Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem Prüfprotokoll BVS PP 04.2067 EG niedergelegt.

(9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit

IEC 60079-0:2011 Allgemeine Anforderungen
IEC 60079-11:2011 Eigensicherheit "i"
EN 60079-26:2007 Geräte EPL Ga
EN 60079-15:2010 Zündschutzart „n“

(10) Falls das Zeichen "X" hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird in der Anlage zu dieser Bescheinigung auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes hingewiesen.

(11) Dieser Nachtrag zur EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf die Konzeption und die Baumusterprüfung der beschriebenen Geräte in Übereinstimmung mit der Richtlinie 94/9/EG. Für Herstellung und Inverkehrbringen der Geräte sind weitere Anforderungen der Richtlinie zu erfüllen, die nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt sind.

(12) Die Kennzeichnung des Gerätes muss die folgenden Angaben enthalten:



II 3 (1) G Ex nA nC [ia Ga] IIC T4 Gc
II (1) D [Ex ia Da] IIIC

alternativ

II 3 (1) G Ex nAc nCc [ia] IIC T4
II (1) D [Ex ia] IIIC

DEKRA EXAM GmbH
 Bochum, den 13.03.2012

Zertifizierungsstelle

Fachbereich

- (13) Anlage zum
- (14) **2. Nachtrag zur EG-Baumusterprüfbescheinigung
BVS 04 ATEX E 097 X**
- (15) 15.1 Gegenstand und Typ

Ex i Relaismodul Typ 9172/**-11-00

15.2 Beschreibung

Das Relaismodul kann auch nach den im zugehörigen Prüfprotokoll aufgeführten Prüfungsunterlagen gefertigt werden und die Übereinstimmung mit den Normen IEC 60079-0:2011, IEC 60079-11:2011, EN 60079-15:2010 und EN 60079-26:2007 wurde geprüft.

15.3 Kenngrößen

Unverändert

- (16) Prüfprotokoll
- BVS PP 04.2067 EG, Stand 13.03.2012
- (17) Besondere Bedingungen für die sichere Anwendung

Bei der Errichtung des Ex i Relaismoduls in Bereichen, die Kategorie 3G Betriebsmittel erfordern, muss dieses Modul in ein Gehäuse, das den Anforderungen der EN 60079-15 entspricht, eingebaut werden.



Translation

EC-Type Examination Certificate

(1)

(2)

- Directive 94/9/EC -

**Equipment and protective systems intended for use
in potentially explosive atmospheres**

(3)

BVS 04 ATEX E 097 X

(4) **Equipment:** I.S. Relay module type 9172/**-11-00

(5) **Manufacturer:** R. STAHL Schaltgeräte GmbH

(6) **Address:** D 74638 Waldenburg

(7) The design and construction of this equipment and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this type examination certificate.

(8) The certification body of EXAM BBG Prüf- und Zertifizier GmbH, notified body no. 0158 in accordance with Article 9 of the Directive 94/9/EC of the European Parliament and the Council of 23 March 1994, certifies that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in the test and assessment report BVS PP 04.2067 EG.

(9) The Essential Health and Safety Requirements are assured by compliance with:

EN 50014:1997+A1-A2 General requirements
EN 50020:2002 Intrinsic safety 'i'
EN 50284:1999 Equipment Group II Category 1G
EN 50021:1999 Type of protection 'n'

(10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

(11) This EC-Type Examination Certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment in accordance to Directive 94/9/EC.

Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment. These are not covered by this certificate

(12) The marking of the equipment shall include the following:



**II (1)GD [EEx ia] IIC/IIB and
II 3G EEx nAC II T4**

EXAM BBG Prüf- und Zertifizier GmbH

Bochum, dated 12. July 2004

Signed: Dr. Eickhoff

Signed: Dr. Arnold

Certification body

Special services unit

(13) Appendix to

(14) **EC-Type Examination Certificate**

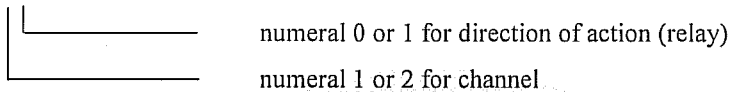
BVS 04 ATEX E 097 X

(15) 15.1 Subject and type

I.S. Relay module type 9172/**-11-00

Instead of the *** in the complete denomination numerals will be inserted which characterize modifications:

Type 9172/**-11-00



15.2 Description

The I.S. relay module, which will be installed outside the hazardous area or in an enclosure which is in accordance with EN 50021, is used for signal transfer between intrinsically safe and non-intrinsically safe circuits.

15.3 Parameters

15.3.1 Type 9172/*0-11-00

15.3.1.1 Non-intrinsically safe contact circuits, terminals 1 up to 3 and 4 up to 6 (for type 9172/20-11-00) according to the following table:

switching voltage	AC 250 V	DC 220 V	DC 125 V	DC 60 V	DC 30 V
switching current	4 A	0,1 A	0,25 A	0,8 A	4 A
switching power	100 VA				100 W

for use in category 3G the following values apply:

switching voltage	AC 125 V	DC 125 V	DC 60 V	DC 30 V
switching current	4 A	0,25 A	0,8 A	4 A
switching power	100 VA			100 W

max. voltage U_m AC 253 V

15.3.1.2 Intrinsically safe input circuits type of protection EEx ia II*

Terminals 10 – 11 and 14 – 15 (for type 9172/20-11-00)

Values for each channel

Voltage	U_i	DC 30 V
Current	I_i	150 mA
Power	P_i	1,3 W
effective internal capacitance	C_i	negligible
effective internal inductance	L_i	negligible

- 15.3.2 Type 9172/*1-11-00
- 15.3.2.1 Non-intrinsically safe input circuits, terminals 1 - 2 and 5 - 6 (for type 9172/21-11-00)
- | | | | | |
|-----------------|----|----|-----|----|
| nominal voltage | | DC | 24 | V |
| nominal current | | | 20 | mA |
| max. voltage | Um | AC | 253 | V |

- 15.3.2.2 Intrinsically safe output (floating relay contact) circuits type of protection EEx ia II*
 Terminals 10 – 12 and 13 – 15 (for type 9172/21-11-00)
 Values for each channel according to the following table:

switching voltage	Ui	AC 125 V	DC 125 V	DC 60 V	DC 30 V
switching current	Ii	4 A	0,25 A	0,8 A	4 A

effective internal capacitance	Ci	negligible
effective internal inductance	Li	negligible

- 15.3.3 Ambient temperature range Ta -20 °C up to +70 °C

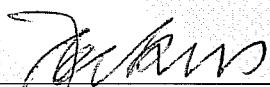
- (16) Test and assessment report
 BVS PP 04.2067 EG as of 12.07.2004

- (17) Special conditions for safe use
 For installation of the I.S. relay module in areas, where category 3G equipment is required, the module has to be mounted in an enclosures which is in accordance with EN 50021.

We confirm the correctness of the translation from the German original.
 In the case of arbitration only the German wording shall be valid and binding.

44809 Bochum, 12.07.2004
 BVS-Schu/Mi A 20040094

EXAM BBG Prüf- und Zertifizier GmbH



 Certification body



 Special services unit



1st Supplement

(Supplement in accordance with Directive 94/9/EC Annex III number 6)

to the EC-Type Examination Certificate BVS 04 ATEX E 097 X

Equipment: I.S. Relay module type 9172/**-11-00
Manufacturer: R. STAHL Schaltgeräte GmbH
Address: 74638 Waldenburg, Germany

Description

The relay module has been assessed in acc. with the standards EN 60079-** and EN 61241-**. The circuitry has been modified slightly and a new variation is possible:
Types 9172/*2-11-00 (coil and contact(s) IS).

The Essential Health and Safety Requirements of the modified equipment are assured by compliance with:

EN 60079-0:2006 General requirements
EN 60079-11:2007 Intrinsic safety 'i'
EN 60079-26:2007 Equipment Group II Category 1G
EN 60079-15:2005 Type of protection 'n'
EN 61241-0:2006 General requirements
EN 61241-11:2006 Intrinsic safety 'iD'

The marking of the equipment shall include the following:

 **II 3(1) G Ex nA nC [ia] IIC T4**
II (1) D [Ex iaD]

Parameters

- I Type 9172/*0-11-00
1.1 Non-intrinsically safe contact circuits, terminals 1 up to 3 and 4 up to 6 (for type 9172/20-11-00) according to the following table:

Switching voltage	AC 253 V	DC 220 V	AC 125 V	DC 125 V	DC 60 V	DC 30 V
Switching current	4 A	0.1 A	4 A	0.25 A	0.3 A	4 A
Switching power	100 VA		100 VA			100 W

For use in category 3G the switching voltage is limited to 125V:

Max. voltage U_m AC 253 V

1.2 Intrinsically safe input circuits type of protection Ex ia II*
Terminals 10 – 11 and 14 – 15 (for type 9172/20-11-00)

Values for each channel

Voltage	U _i	DC	30	V
Current	I _i		150	mA
Power	P _i		1.3	W
Internal capacitance	C _i			negligible
Internal inductance	L _i			negligible

2 Type 9172/*1-11-00

2.1 Non-intrinsically safe input circuits, terminals 1 - 2 and 5 - 6 (for type 9172/21-11-00)

Nominal voltage		DC	24	V
Nominal current			20	mA
Max. voltage	U _m	AC	253	V

2.2 Intrinsically safe output (floating relay contact) circuits type of protection EEx ia II*

Terminals 10 – 12 and 13 – 15 (for type 9172/21-11-00)

Values for each channel according to the following table:

Switching voltage	U _i	AC 125 V	DC 125 V	DC 60 V	DC 30 V
Switching current	I _i	4 A	0.25 A	0.3 A	4 A

Internal capacitance	C _i			negligible
Internal inductance	L _i			negligible

3 Type 9172/*2-11-00

3.1 Intrinsically safe input circuits type of protection Ex ia II*

Terminals 10 – 11 and 14 – 15 (for type 9172/22-11-00)

Values for each channel

Voltage	U _i	DC	30	V
Current	I _i		150	mA
Power	P _i		1.3	W
Internal capacitance	C _i			negligible
Internal inductance	L _i			negligible

3.2 Intrinsically safe output (floating relay contact) circuits type of protection EEx ia II*
terminals 1 – 3 and 4 – 6 (for type 9172/22-11-00)

Values for each channel according to the following table:

Switching voltage	U _i	AC 125 V	DC 125 V	DC 60 V	DC 30 V
Switching current	I _i	4 A	0.25 A	0.3 A	4 A

Internal capacitance	C _i			negligible
Internal inductance	L _i			negligible

4 Ambient temperature range T_a -20 °C up to +70 °C

Special conditions for safe use

For installation of the I.S. relay module in areas, where category 3G equipment is required, the module has to be mounted in an enclosure which is in accordance with EN 60079-15.

Test and assessment report
BVS PP 04.2067 EG as of 07.07.2008

DEKRA EXAM GmbH
Bochum dated 07. July 2008

Signed: Eickhoff

Certification body

Signed: Hauke

Special services unit

We confirm the correctness of the translation from the German original.
In the case of arbitration only the German wording shall be valid and binding.

44809 Bochum, 07. July 2008
BVS-Schu/ Her A 20080470

DEKRA EXAM GmbH



Certification body



Special services unit

Translation

(1) 2. Supplement to the EC-Type Examination Certificate

- (2) Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres - Directive 94/9/EC Supplement accordant with Annex III number 6
- (3) No. of EC-Type Examination Certificate: **BVS 04 ATEX E 097 X**
- (4) Equipment: **I.S. relay module type 9172/**-11-00**
- (5) Manufacturer: **R. STAHL Schaltgeräte GmbH**
- (6) Address: **74638 Waldenburg, Germany**
- (7) The design and construction of this equipment and any acceptable variation thereto are specified in the appendix to this supplement.
- (8) The certification body of DEKRA EXAM GmbH, notified body no. 0158 in accordance with Article 9 of the Directive 94/9/EC of the European Parliament and the Council of 23 March 1994, certifies that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive. The examination and test results are recorded in the test and assessment report BVS PP 04.2067 EG.
- (9) The Essential Health and Safety Requirements are assured by compliance with:

IEC 60079-0:2011 General requirements

IEC 60079-11:2011 Intrinsic safety 'i'

EN 60079-26:2007 Equipment EPL Ga

EN 60079-15:2010 Type of protection 'n'

- (10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use specified in the appendix to this certificate.
- (11) This supplement to the EC-Type Examination Certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment in accordance to Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment. These are not covered by this certificate.
- (12) The marking of the equipment shall include the following:



**II 3 (1) G Ex nA nC [ia Ga] IIC T4 Gc
II (1) D [Ex ia Da] IIIC**

alternatively

**II 3 (1) G Ex nAc nCc [ia] IIC T4
II (1) D [Ex ia] IIIC**

DEKRA EXAM GmbH
Bochum, dated 13.03.2012

Signed: Simanski

Certification body

Signed: Dr. Wittler

Special services unit

- (13) Appendix to
- (14) **2. Supplement to the EC-Type Examination Certificate
BVS 04 ATEX E 097 X**
- (15) 15.1 Subject and type

I.S. relay module type 9172/**-11-00

15.2 Description

The relay module can be modified according to the descriptive documents as mentioned in the pertinent test and assessment report and the conformity with the standards IEC 60079-0:2011, IEC 60079-11:2011, EN 60079-15:2010 and EN 60079-26:2007 has been assessed.

15.3 Parameters

Unchanged

- (16) Test and Assessment Report

BVS PP 04.2067 EG as of 13.03.2012

- (17) Special conditions for safe use

For installation of the I.S. relay module in areas, where category 3G equipment is required, the module has to be mounted inside an enclosure which is in accordance with EN 60079-15.

We confirm the correctness of the translation from the German original.
In the case of arbitration only the German wording shall be valid and binding.

DEKRA EXAM GmbH
44809 Bochum, 13.03.2012
BVS-Schu/Scha A 20120117



Certification body



Special services unit